

بحثاً عن إنسان

مجموعة قصصية قصيرة جداً

تأليف

عبد القادر سفر حمدان الغامدي

ترجمة

د/ أحمد جاد

كلية الآداب – جامعة قناة السويس

In Search of a Human

Very Short Stories

By

Abdulkader Safar Hamdan Al-Ghamdi

Translated By

Dr. Ahmed Gad El-Rab

Suez Canal University

الإهداء

إلى

أحرار الفكر

نبلاء الأصل

ملوك الكلمة

أهدي نبض أحرفي مرافئ من ألم بحثاً عن إنسان

عبد القادر سفر حمدان الغامدي

Dedication

To the liberal minded

Noble Hearted

Masters of the word,

I dedicate the pulse of my letters, pain harbours in
search of a human

Abdulkader Safar Hamdan Al-Ghamdi

فهرس الموضوعات

| م | عنوان القصة | رقم الصفحة باللغة العربية | رقم الصفحة باللغة الانجليزية |
|----|----------------------|---------------------------|------------------------------|
| 1 | ثنائية | | |
| 2 | لوحة | | |
| 3 | توأمة | | |
| 4 | جثة | | |
| 5 | دهشة | | |
| 6 | غواية | | |
| 7 | حالة إخصاب | | |
| 8 | هدم | | |
| 9 | فلسفة صبي | | |
| 10 | تعريف | | |
| 11 | لحظة تذكر | | |
| 12 | رفض | | |
| 13 | بقعة ضوء | | |
| 14 | انا هنا والبقية تأتي | | |
| 15 | واقع | | |
| 16 | كلمة | | |
| 17 | لوحة | | |
| 18 | طلب | | |
| 19 | نافذة | | |
| 20 | صرخة | | |
| 21 | أنشودة الوداع | | |
| 22 | مختالة | | |
| 23 | سنابل | | |
| 24 | كلاهما | | |
| 25 | مفارقة | | |
| 26 | لهفة | | |
| 27 | الزعيم | | |
| 28 | متاجرة | | |
| 29 | هنا لندن | | |
| 30 | استثنائية | | |
| 31 | غيره | | |
| 32 | عقوق | | |
| 33 | غربة لقاء | | |
| 34 | سكة سفر | | |
| 35 | حداد | | |

| | | | |
|--|--|---------------|----|
| | | ليل آخر | 36 |
| | | إحساس | 37 |
| | | ضحية | 38 |
| | | اعتلاء | 39 |
| | | هرولة | 40 |
| | | لحظة عناق | 41 |
| | | تحول | 42 |
| | | ذاكرة | 43 |
| | | أمل / ألم | 44 |
| | | قرار | 45 |
| | | أنموذج | 46 |
| | | محاولة | 47 |
| | | ترقب | 48 |
| | | مراجعة | 49 |
| | | سهيل | 50 |
| | | بحثا عن إنسان | 51 |
| | | بعثرة | 52 |
| | | انعكاس | 53 |
| | | عراء | 54 |
| | | الربيع العربي | 55 |
| | | خلاف | 56 |
| | | تصفیق | 57 |
| | | نداء | 58 |
| | | أنت السبب | 59 |
| | | جحد | 60 |
| | | خيانة | 61 |

ثنائية

وُلِدَ فَنما صوته صباحا كطفل

أصبح شابا فكان صوته ثائرا مستفزا ،بدأ يخبو كشمعة قنديل تقاتل الريح، حتى
مات ومعه مات صوته حين أدركه ما المساء.

Dichotomy

In the morning he was born and grew up as a normal child.

When he became a young man, his voice became irritatingly revolutionary. So, he began to dwindle like a candle that fights wind, till he died along with his voice once the night alighted.

لوحة

رسام على مقبرة يلون لوحته السريالية ، فجأة تنمرد اللوحة على الإطار، تستحيل إلى لحاد ينفن رسامها.

A Painting

A painter on a grave colouring his surreal painting. All of a sudden, the painting rebels against the frame, becomes an undertaker that buries the painter.

توأمة

من نافذتها المطلّة على جانب الوادي، تشاهد طائرا محلّقا قد أنهكه السّفر، ونبرةُ
وجع تملأ الفضاء ، باحثا عن قِبلةٍ دفع ، تلوذ عيناها بالسماء مرردةً في وجع:
ربّ أرفق بالقلوب المنكسرة.

Twinning

From her window overlooking the valley, she watches a flying bird worn out by travelling, his painful singing fills the space, seeking a warm destination. Taking refuge in Heaven, she prays for peace for broken hearts.

جَنَّة

على الرصيف البارد جثة مسجاة
فوقها تحوم أسئلة سوداء : لمن يا ترى؟
وسط زهول الجميع تغادر الجثة الرصيف ،باحثة عن إجابة.

A Corpse

On the pavement, a shrouded body

Questions hover over it: Whose body is this?

For the amazement of everybody, the corpse leaves the pavement in search of an answer.

دهشة

يستيقظ محاولاً وضع أنامله في كبد السماء ، علّها تجود بحلمه الذي سرقه الغرباء.

Astonishment

He wakes up trying to put his fingertips in the firmament.
Perhaps it graciously donates his dream stolen by strangers.

غواية

في سكة سفره إلى فضاءاتها الحالمة ، يحمل قلبه المتلّون بغوايتها.

Seduction

In his travel through her dreamy spaces, he carries his heart coloured by her seduction.

حالة إخصاب

مرت غيمةٌ تنوءُ ببلوراتِ السماء ، دنتُ مني ، لامستها برفق ، قبلتها قبلاّتِ
دافنات

غادرتني يداعبها وميض الفرّح ، أيقنت أنها في حالة إخصابٍ حين شممتُ
بوح الأرض، وقد بلل جسدها المطر.

Fertilization

A cloud full of heavenly crystals passed and approached me. I touched her gently, gave her warm kisses. She left with delight shimmer dallying with her. I was sure she was in a state of fertilization as I smelled the revelation of the earth wet by rain.

هذم

يأتي إليه الخبر : في غيابك يا أبي قد بنوا منزلا حديثا ، حيث كانت
ذكرياتك التي كنت تسقيها هناك.
في لحظة صمتٍ، يتمتم في داخله: اليوم - فقط - قد هدموا أباك يا صغيري.

Demolishing

The news arrived: in your absence, father, they built a modern house, where you used to water your memories.

In a moment of silence he mutters: Only now they demolished your father, my young son.

فلسفة صبي

أمامي يمر صبيّ نحيل، يحمل كومةً من صحف ،يحاول إقناع المارة بشرائها ،
يأتي إليّ فأشتري إحداها متلهفاً.

أسأله ألا يتعبك حملُ هذه الكومةِ الكبيرة من الصحف كل صباح ، يرد وهو
يرمقني مودعا : لا أحمل همَّ بجملة لا أتفهم شيئاً لم أفهمه يوماً.

The Philosophy of a Boy

A thin boy passes by carrying a pile of newspapers and trying to persuade passers-by to buy them. He approaches me and I eagerly buy one.

I ask him: isn't it hard to carry this big pile of newspapers every morning? Leaving me, he replies: No, they are not heavy as – simply- they have nothing worth reading.

تعريف

ذات مساءٍ شتويٍّ، يتسامر بعضٌ مجانيّن، محاولين في صلفٍ إيجاد تعريفٍ
لشيءٍ يسمى الحبّ.
يسألونه ماذا تعرف عنه ؟
يتأملهم هامسا :دعوا الحبّ وشأنه، واكتفوا برؤية عاشق.

A Definition

Once upon a winter evening, some mad men confabulate trying arrogantly to define something called "love".

They ask him: What do you know about it?

He looks at them whispering: Let love alone. It's enough to see a lover.

لحظة تذكّر

يتكى على جدارٍ من الحنين لسنين ضاعت من عمره ،مرت كشريط حلم ، حينها
يبرز رفيق صباه الذي لم يعد، حاضرا بكل تفاصيل الزمن .

A Moment of Recollection

He leans on a wall of longing for years that passed like a dream.
Then, his boyhood friend who did not return appears carrying all
details of time.

رَفُضَ

رَفُضَ الانْحِنَاءُ ، فَقَضَى بَقِيَّةَ عَمْرِهِ كَفِيفًا.

Rejection

He rejected kneeling, he spent the rest of his life blind.

بقعة ضوء

يقف أمام لوحته التي سيدخل بها منافسة محلية، يتأمل دمعاً حارة تنسكب من عينيها ، يهرب منها خلف بقعة ضوء .

A Light Spot

He stands in front of his painting with which he will take part in a local competition, watches a hot tear dropping from its eyes, and escapes to hide behind a light spot.

أنا هنا والبقية تأتي

تفوح رائحة أزهار اللوز في مسارب قرיתי ،لتعطر الأرجاء بقدوم زمن
استحال كله إلى ربيع ، عن بعد أرى وردة فاتنة تختبئ بين شجرتي رمان
ولوز ،قد أطلت برأسها مبتسمة: أنا هنا والبقية ربما يأتين في فصلٍ أظنه
الخریف.

I Am Here, and the Rest Is to Come

The scent of almond flowers overwhelms my village to perfume the places with times which are all spring. Far away I glanced a charming flower hidden between a pomegranate tree and an almond tree. Smiling, she raised her head and said: I'm here, and the others may come in another season, maybe autumn.

واقع

طلبت المعلمة من صغيراتها أن يرسمن لوحاتٍ تعبر عنهن ،
رسمن أجسادا
تنحني دون رؤوس.

Realism

The female teacher asked the girl pupils to draw themselves.
They drew headless bodies kneeling.

الكمة

يلقي سعاده كلمته التي أفرغ فيها كل شيء ، لكنه لم يقل أي شيء.

A Speech

His Highness delivers his speech in which he reveals everything.
Yet, he says nothing.

لوحة

على مقبرة يرسم لوحته السريالية ، تتمرد اللوحة على الإطار، تستحيل إلى لحادٍ
يُفن رسامها.

A Painting

On a tomb, he draws a surreal painting. The painting rebels against the frame and turns into an undertaker who buries the painter.

طَلَب

خرج له المارد مردداً: شبيبك ، لبيبك.
طلب منه إدخاله في إبريقه النحاسي فقد ملّ الحياة.

A Wish

The jinni came out of the lantern wondering: What do you wish?
He asked to be imprisoned in the lantern as he was bored with
life.

نافذة

له أسقطت قلبها في هيئة وردة طالما تمنّاها، التقطها أحد الغرباء واختفى
تاركا قلبه معلقا بالنافذة.

A Window

To him she threw her heart in the form of a rose he always wished. A stranger picked it up and left his heart clinging to the window.

صرخة

كان فتىّ قرويا يافعا حين صرخ معلمه في وجهه قائلا: لن تفهم الدرس يا...!

صرخة في أعماقه خرجت معلنّة: سترجمعنا الأيام وتعرف من أكون ..!
هو الليلة يلقي محاضرة في نخبة من المثقفين بينما شيخ يسأله : لم أفهم
جل كلامك ..لأني لم أفهم العنوان. فمن تكون يا بنيّ؟
يرد عليه في ثقة : أنا من وبّختّه ياأستاذي ذات صباح قائلا: لن
تفهم الدرس ياغبي..!

A Shout

He was a young villager when his teacher shouted: You will never understand the lessons. Oh you

In his heart, the shout announced: It's a matter of time and you will see who I am..!

Tonight, he is lecturing some educated elite. The teacher says: I can't understand what you say, even the title of the lecture. Who are you my son?

With self-confidence, he replies: I'm the young boy you reproached on morning saying I will never understand the lessons and calling me an idiot..!

أنشودة الوداع

في قريته الصغيرة يزرع الفضيلة ، يسقيها بماء عمره الذي يراه مندلقا بين
أنامله، لكنه يرحل منشدا أنشودة الوداع الأخيرة ، فالغرباء - ليلا - قد استولوا
على كل شيء.

A Farewell Hymn

In his small village, he plants virtue watering it with his life gushing from his fingertips. Suddenly, he leaves singing a farewell hymn as strangers took over everything at night.

مُختالة

كبدر أطلّت ، توارت لحضورها روائع الغنج في ذلك المساء ، نهضت للرقص
فأضاعت نجماتٍ كنّ الكل .

غادرت المكان، وبقي حضورها الطاغي شاهدا على صمتٍ غير مسبوق.

Vainglorious

Like a full moon she appeared. Her presence at that evening eclipsed all coquettes. She rose to dance and overshadowed stars that were everything.

She left. But her presence remained listening to unprecedented silence.

سنابل

فتيانِ كانت سنابلُ العمرِ تجمعهما ، اليوم حان موعد الحصاد ، فأسرع أحدهما
يسأل عن صديقه رؤوس السنابل الذابلة.

Wheat Spikes

Two boys gathered by the wheat spikes of their lives. It is time for harvesting today. One of them hurriedly asks the fading spikes about his mate.

كلاهما

بلهفةٍ يلتقيها في مساءٍ تزينه الشموع ، كلاهما يشرب :

هي تشرب حتى تنسى عمرا رحل.

هو يشرب حتى يحيا عمرا أتى.

Both of Them

Ardently he meets her every evening, and they drink:

She to forget days that are no more,

He to live days to come.

مفارقة

ليلا القاعةُ تزدهم بالشعراء الذين يتبعهم الغاؤون ،كل منهم يتأنق أمامها محاولا
لفتَ انتباهها، لكن قلبها الغض لم ير منهم أحدا إلا ذلك الذي أدار ظهره لها
ورحل.

Irony

At night the hall is crowded with poets whom the erring follow.
Each tries to get well-dressed to catch her attention. But her
tender heart saw nobody but him who turned his back to her and
left.

لهفة

في مطعم يعشقه الحر ، على طاولةٍ تزينها الوعود، ينتظرها في لهفة قد ارتسمت
على عينيه، تأتي لكنها لا تراه.

Pining

In a restaurant with which the sea fell in love, and on a table adorned with promises, he waits for her with clear eagerness in his eyes. She arrives, but doesn't see him.

الزعيم

في ذلك البلد لم يُولَد صوت ، لذا كان هو الزعيم.

The Governor

In that country, no voice was born. So, he became the leader.

مُتَاجِرَة

يخرج كعادته عبر الفضاء الشاحب خطيبا : اليوم لابد لنا أن ننفر جميعا
للجهاد

يصرخ أحد متابعيه خلف الشاشة البائسة : لبيك شيخنا..!

يرد صاحبه ممتعضا : دع عنك هذا الذي يبيع الجهاد صراخا حتى ينتهي من
إجازته

السنوية في عاصمة الضباب ثم لبّ النداء.

Business

As usual, he comes out through the pale space to deliver his speech: today we all must go forth in jihad.

One of his disciples shouts in front of TV: At your orders our worthy Sheikh..!

His friend replies resentfully: Let him who trades jihad till his vacation in the capital of fog ends. then, you can answer his call.

هنا لندن

في قريته التي تلامس حدود السماء، بباحة منزله الصغير ، أمام سرب الحمام
المتآلف

يرتشف كأس الشاي المحلى وهو يستمع للإذاعة : هنا لندن !..

يسأله حفيده وهو يلاحق حمامته البيضاء : ماذا يقول يا جدي؟

يبتسم الجد وغصّة منه تجيب:-

سمعتها - يابني - وأنا أعيش زهو الشباب ، قبل أكثر من خمسين عاما ، حينها
بكينا القدس ، ومعها بكينا فيصل. واليوم هاهو يقولها من جديد: هنا لندن.

بقيت لندن ، وأخاف أن أبكي قريتي ، حينها لن يبقوا حتى على سرب الحمام.

This is London

In his village that touches the sky, in the yard of his small house, he sits in front of a dove flock, having tea and listening to the radio. This is London..!

Chasing his white dove, the grandson asks: What does he say, grandpa?

the grandfather answers with a lump in his throat: I heard it, my son, as a young man fifty years ago. At that time, we mourned AlKuds as well as King Faisal. Today, the reporter says it again: This is London.

London remains and I fear that I will mourn my village. If so, they will not even spare a dove flock.

استثنائية

أمامهم صرخ حين لاموه في بكاء زوجته قائلاً:

ربما ماتت في أعينكم ، لكنها رسمت حياتها على خارطة قلبي .

Exceptional

When they reproached him for crying his dead wife, he shouted:

Perhaps she is dead in your eyes, but she drew her life on the map of my heart.

غيرة

حين رأتها عيناه تتزين أمام المرأة ، نظرتُ إليه في دهشة: مابك تنظر إليها؟

يجيبها مبتسما: أغار عليكِ منها يا واحدةً لاشريك لها في مرآة قلبي.

Jealousy

Toileting in front of the mirror, she noticed that he glances at her. "Why do you look at the mirror?" She wondered. "It makes my jealous, oh you my only one with no partner in my heart." he answered her smilingly.

عقوق

حفظتُه صغيراً، فَنسِني كبيراً ..!
قالتْها أمه العجوز للحاضرين متشحةً دموعها، وتنهيدةً منها تشقُّ الفضاء.

Ingratitude

I tended him as young, he forget me once he grew up..!

Donning her tears, the mother told the present, with a sigh
soaring into the sky.

غربة لقاء

في ذات المقهى المظل على شاهد وحيد هو البحر ، يلتقيان بعد عمر من
الوجع تسأله ماذا علك فعلت بعدي ؟
يرد : حتى أتاساك ، جمعتُ مشاعري فخلدتك في رواية.

وأنتِ ماذا فعلتُ بك الأيام؟
- أنا - بعدك- شتات أنثى أتعبها الترحال إليك.

The Forlornness of a meeting

In the same café overlooking the sea as its only witness, they meet after years of pain. She wonders: Whatever did you do after me?

He replied: To forget you, I gathered my feelings and immortalized you in a novel. What about you?

- Without you, I became the fragments of a woman worn by travelling to you.

سكة سفر

بعد ثلاثين وجعا على رحيله ، تتعبه ملامح أبيه ملتصقةً بكل الوجوه العابرة .

A Long Travel

Thirty aches passed since he left. Still the features of his father in all passing faces cause him pain.

حداد

يقلب دفاتره القديمة علّه يجد قصيدته التي تبرأ منها ذات شتاء ، يفتح أحد
الدفاتر ليقرأها .

لكنه يُفاجأ بها وقد أعلنت الحداد .

Mourning

He goes through his old notebooks in search of the poem he disowned one winter. Opening a notebook, he finds it in a state of mourning.

ليل آخر

للحظة ظننت أنني تجاوزت ليلي ، فإذا به أمامي ينتظرنـي..!

Another night

For a moment I thought my night was over. Yet, it was waiting for me..!

إحساس

شجاعٌ شعرَ منهم بالغضب، ولَّى وهرب.

A Sense

When he sensed their anger, that brave man ran away immediately.

ضحية

أحبته حد الامتلاء، رحل بليل ، لتبقى ضحية قصةٍ ملأت أوراقه المنمقة بألوان الخداع.

A Victim

She loved him to the full. One night, he left. She remained a victim of a story that filled his resonant papers with all kinds of deceit.

اعتلاء

اعتلى صدر السحاب في رحلته الأولى، نظر إلى الأسفل ، فأدهشته آلام العالمِ
تحتَه.

Riding

On his first journey, he rode clouds. As he looked down, he was surprise by the pains of the world below.

هرولة

علّمته أمّه أولى خطواته في الحياة ، تزوج فهرول بعيدا عن قلبها.

Quick Pace

His mother taught him how to walk. He got married and hurriedly left her heart.

لحظة عناق

ليلاً يأخذها من يدها صوب البحر، ينغمسان حدّ الحلم، توقظهما موجة مشاكسة
تبحث عن ملاذٍ آمن.

Hugging

At night, he takes her towards the sea. They get immersed in dreams. Suddenly they are awaked by a naughty wave that searches for a safe shelter.

تحول

يجد ظفائرها تحت فنار الشمس ، تمر سحابة حزينة، تهرب طفلته بعيدا فالظلام
غطى كل شيء.

Transformation

He combs her under the lighthouse of the sun. A gloomy cloud passes. The child runs away ad darkness covers everything.

ذكرة

يستمتعون بنشاز لم يرق له، يلوذ إلى ركنٍ هاديٍّ، ليسمع صوت الفيروز بذاكرته
التي سُلِبَتْ منذ زمن.

Memory

He didn't like the disharmonious songs they were listening to.
He took to a quiet corner listening to Fairouz from his memory
that was robbed long ago.

أمل / ألم

يلتقيان ذات مساءً على حافة أمل ، يرى انكساره في عينيها، فيذوي قلبه ألما.

Hope / Pain

One night they meet on the verge of hope. In her eyes he sees his defeat, so his heart withers in pain.

قرار

قرر الحاكم بأمر الله إغلاقَ كلِّ صنابير الفساد، فماتت الحاشية جوعاً.

A Decision

The governor with the divine right decided to turn off the tap of corruption. The attendants starved to death.

أنموذج

لكي لايتهم بالفساد ، فإنه لم يعد يسرق سوى الخبز من أفواه الجياع.

A Model

In order not to be accused of corruption, he no longer steals but bread from the mouths of the starving poor.

محاولة

حاول الصوم عن وصلها، فأذن الدمع في عينيه.

An Attempt

He fasted from meeting her, tears cried out in his eyes.

ترقب

تذهب لشراء هدية تليق بقدومه، تتركه وحيدا في ذات الفندق الذي استضافته
فيه، تمر الساعات جمراتٍ في دمه، يصحو على وقع قدميها، اقتربت منه في
صمت ، رمت قلبا أماته ورحلت.

Expectation

Leaving him alone in the hotel she invited to, she goes to look for a present to celebrate his arrival. Hours pass like ember in his blood. Her footsteps awake him. Silently, she approaches him, throws a heart that kills him, and leaves.

مراجعة

يتأمل مرآته ، يراجع صفحات عمرٍ مضى، فلا يجد سوى الألم مرتسما في وجهها.

Revisitation

He looks at his mirror and revisits the pages of his bygone years.
He finds nothing but pain drawn on their faces.

صهيل

في لقائها اليتيم به ،بريقُ الدمع يصلُ في عمقها، إنها ترى موتَها في عينيه.

Neighing

In their orphan meeting, the glow of tears neighs in her depths.
She sees her death in his eyes.

بحثا عن إنسان

أغمض عينيّه ، رأى حلمه الأبيض معلقا بالفضاء، حاول الإمساك به ، لكنه ارتقى
بحثا عن إنسان.

In Search of a Human

Closing his eyes, he saw his white dream hovering in the space.
He tried to catch it, but he transcended in search of a human.

بعثرة

يحاول أن يُلْمِمَ شتاتَ حزنها في ليلة ، لكن دمعنها تبعثره في لحظة.

Dispersal

On night he tried tries to gather her dispersed melancholy. But
her tear scatters him in a moment.

انعكاس

استيقظت نجمةٌ لِتُفاجأَ بلامحها أَخاذةً على وجهِ نهرها ، الذي أَنهكهُ السهر.

A Reflection

A stare wake up to be surprised by her charming countenance in the face of her river worn by sleepless nights.

عراء

على شاشة التلفاز ،يشاهد طفلا ميتا يلتحف العراء، حينها يرى بأعمقه كلَّ معاني العراء.

Nakedness

On TV he saw a dead child wrapping himself with open air. At that moment, he saw all senses of nakedness in his own depths.

الربيع العربي

بتفوقٍ اجتاز كلَّ امتحانات التعبير ، إلا أنه أخفق في فهم امتحان الربيع العربي.

Arabic Spring

He passed all writing tests with excellent grades. Yet, he didn't manage to understand the test of Arabic Spring.

خِلاف

جمعهم عمر مضى ، فرقتهم لحظة خلاف.

Discord

Ages gathered them, a moment of discord separated them.

تصفیق

أكرهوه على التصفیق فرحا ، قتلهم دمه الذي صفق ألما.

Clapping

They forced him to clap in joy. They got killed by his tears
which clapped in pain.

نداء

يناديهم مستغيثاً: فيكم أين الإنسان؟

يلقونه في غياهب الجُبِّ، ويرقصون.

A Call

Seeking aid, he calls on them: Where's the real human amongst you?

They throw him down to the bottom of the well and dance.

أنت السبب

بالأمس كانت كلماته في المتن ،اليوم هربت إلى الهامش، وغدا تُتفَى إلى
المجهول سألها

في دهشة: ما الذي يحدث؟

ردت : أنت السبب.

It's Your Fault

Yesterday, his words were within the text. Today they escaped to the margin, and tomorrow will be exiled to the unknown. Astonished he wondered: What is happening?

They replied: It is your fault.

ججود

رسمتها بعناية، فمحتني بأناقة.

Disavowal

Carefully I drew her, elegantly she erased me.

ﺧﻴﺎﻧﺔ

ﺣﻠﻢ ﺑﺎﻟﺤﺮﻳﺔ، ﻓﺎﺳﺘﻴﻘﻆ ﻣﻜﺒﻼ ﺑﺘﻬﻤﺔ ﺧﻴﺎﻧﺔ ﺍﻟﻌﻈﻤﻰ.

Treason

He dreamt of freedom, and woke up handcuffed for high treason.